BRIXEN
BRESSANONE
Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

KUNDMACHUNG

ÜBER DIE ZUWEISUNG VON GÄSTEBETTEN AUS DEM VORSCHUSSKONTINGENT AUF GEMEINDEEBENE

Zeitraum für die Abgabe der Gesuche:

16.11.2026 ab 8:00 - 30.11.2026 um 12:00

In Durchführung der Gemeindeverordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 27.07.2023, abgeändert mit Beschluss Nr. 10 vom 20.02.2025 des Gemeinderates, und des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 436 vom 11.11.2026, sowie in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen wird ein Verfahren für die Zuweisung der folgenden Anzahl an Gästebetten aus dem Vorschusskontingent auf Gemeindeebene eröffnet.

15 Gästebetten für gastgewerbliche Betriebe gemäß Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58;

5 Gästebetten für die Vermietung gemäß Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 (Urlaub auf dem Bauernhof).

ZULASSUNGSGESUCH UND TERMIN FÜR DIE EINREICHUNG:

Das Gesuch um Zuweisung von Gästebetten ist auf Stempelpapier abzufassen und von den Bewerbern ordnungsgemäß, bei sonstigem Ausschluss, auszufüllen und in den vom D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445, vorgesehenen Formen (wie in der Gesuchsvorlage angeführt) zu unterschreiben. Das Gesuch muss im Zeitraum **vom 16.11.2026 ab 8:00 Uhr bis zum 30.11.2026 um 12:00 Uhr** an die zertifizierte E-Mail-Adresse servizigenerali.bressanone@legalmail.it gesendet werden. **Es handelt sich um eine ausschließende Frist: Anträge, die außerhalb dieses Zeitraumes eingehen, werden nicht bewertet.**

BEWERTUNG

Die Gesuche um Zuweisung von Gästebetten werden unter Berücksichtigung der mit Gemeindeverordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene und mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 436 vom 11.11.2026 genehmigten Mindestvoraussetzungen und Vorzugskriterien überprüft. Es wird eine Rangordnung für jede Kategorie (Gastgewerbe, Privatzimmervermietung, Urlaub auf dem Bauernhof) erstellt, nach der die Gästebetten zugewiesen werden.

Für jedes Vorzugskriterium ist eine maximale Punktezahl vorgesehen.

Bei Punktegleichheit wird der Betrieb vorgereiht, dessen Antrag um Zuweisung zeitlich vorher bei der Gemeinde eingelangt ist.

*N.B. Als Zeitpunkt der Abgabe versteht sich jener Zeitpunkt, an dem das **vollständige** Ansuchen eingereicht wird, d.h. jeder Abschnitt des Ansuchens muss ausgefüllt sein und jede vorgesehene Anlage muss bei der Gemeindeverwaltung eingereicht sein.*

Die Erstellung der Rangliste, die Zuweisung der Gästebetten oder die Ablehnung der Anträge um Zuweisung der Gästebetten erfolgt innerhalb 31.12.2026 auf Vorschlag des Bürgermeisters oder des zuständigen Stadtrates mit begründeter Maßnahme des Gemeindeausschusses. **Die genehmigte Rangordnung tritt 30 Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.**

BANDO

PER L'ASSEGNAZIONE DI POSTI LETTO DAL CONTINGENTE ANTICIPATO A LIVELLO COMUNALE

Periodo per la presentazione delle richieste:

16.11.2026 dalle 8:00 – 30.11.2026 alle 12:00

In attuazione del Regolamento Comunale per l'assegnazione di posti letto a livello comunale, approvato con la delibera del Consiglio Comunale n. 49 del 27.07.2023, modificato con la delibera del Consiglio Comunale n. 10 del 20.02.2025, e con la delibera della Giunta Comunale n. 436 dell'11/11/2026, nonché in applicazione delle disposizioni legislative pertinenti, viene avviata una procedura per l'assegnazione del seguente numero di posti letto turistici dal contingente di anticipo a livello comunale.

15 posti letto per gli esercizi pubblici, ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58

5 posti letto per l'affitto ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 (agriturismo).

DOMANDA DI AMMISSIONE E TERMINE PER LA PRESENTAZIONE:

La domanda per l'assegnazione di posti letto, redatta su carta bollata e debitamente compilata e sottoscritta nelle forme di cui al D.P.R. 28.12.2000, n. 445 (così come riportate nel fac-simile della domanda) da parte del/la richiedente, dovrà pervenire, a pena d'esclusione nel periodo **dal 16.11.2026 dalle ore 8:00 al 30.11.2026 fino alle ore 12:00,** e dovrà essere inviata all'indirizzo PEC: servizigenerali.bressanone@legalmail.it **Il termine è perentorio: le istanze inviate fuori termine non verranno valutate**.

VALUTAZIONE

Le domande per l'assegnazione di posti letto verranno valutate tenendo conto dei requisiti minimi e dei criteri preferenziali previsti nel regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale e nella delibera della Giunta comunale n. 436 dell'11/11/2026. Per ogni categoria (pubblici esercizi, affittacamere, agriturismo) viene elaborata una graduatoria in base alla quale vengono assegnati i posti letto.

Per ogni titolo preferenziale è previsto un punteggio massimo.

In caso di parità di punti viene data la precedenza a quell'esercizio la cui richiesta di assegnazione è pervenuta prima al comune.

*N.B. Per data di presentazione si intende la data di presentazione della domanda **completa**, quindi, la data in cui perviene all'amministrazione comunale la domanda debitamente compilata in ogni punto e corredata da tutti gli allegati previsti.*

La redazione della graduatoria, l'assegnazione dei posti letto oppure il rigetto delle richieste di assegnazione dei posti letto avviene entro il 31.12.2026 su proposta del Sindaco oppure dell'assessore competente con provvedimento motivato della giunta comunale. **La graduatoria approvata entra in vigore 30 giorni dopo la sua pubblicazione.**

Die Mindestvoraussetzungen und eventuell angegebenen allgemeinen Kriterien müssen bei Ablauf der Frist für die Einreichung der Gesuche erfüllt sein, bei sonstiger Nichtberücksichtigung, bzw. bei Fehlen von Voraussetzungen bei sonstigem Ausschluss vom Zuweisungsverfahren.

Um in die Rangordnung aufgenommen zu werden, muss mindestens 1 Punkt erreicht werden (das entspricht der Erfüllung von 1 Kriterium zusätzlich zu den Mindestvoraussetzungen).
Die Punkte der Abschnitte b.1), b.2) und b.3) sind nicht kumulierbar.
Insgesamt können maximal 9 Punkte erreicht werden.

Bitte beachten Sie, dass bei der Zuweisung von Betten der Antragsteller bzw. gesetzlicher Vertreter über die Räumlichkeiten verfügen muss.

I requisiti minimi ed eventuali criteri devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda, pena la non-esaminazione, risp. in mancanza di requisiti essenziali a pena l'esclusione dal bando.

Per essere inseriti in graduatoria si deve raggiungere almeno 1 punto (ciò corrisponde al soddisfacimento di 1 criterio preferenziale).

I punti delle sezioni b.1), b.2) e b.3) non sono cumulabili.

In totale si possono ottenere massimo 9 punti.

N.B. In caso di assegnazione dei posti letto, il richiedente/legale rappresentante deve disporre dei locali.

Die Mindestvoraussetzungen für die Zulassung (keine Punktezuweisung) sind:	**I requisiti minimi** per l'ammissione (senza assegnazione di punti) sono:
Vorhandene Infrastrukturen, Erreichbarkeit, erforderliche Ressourcen	"infrastrutture presenti", "raggiungibilità" e "risorse necessarie"

Allgemeine Kriterien	**Criteri preferenziali**	Punkte /punti
a) der Betrieb verfügt über weniger als 40 Betten oder über keine Betten;	a) l'esercizio dispone di meno di 40 letti oppure non dispone di alcun letto;	1
b.1) der Betrieb verfügt zum Zeitpunkt des Antrages über einen Rechtstitel zur Verabreichung von Speisen und Getränken an nicht Hausgäste im Gemeindegebiet von Brixen; ODER	b.1) L'esercizio dispone di un titolo giuridico per la somministrazione di pasti e bevande a persone non alloggiate nel territorio comunale di Bressanone; OPPURE	2
b.2) Der Betrieb erklärt, um einen Rechtstitel zur Verabreichung von Speisen und Getränken an nicht Hausgäste im Gemeindegebiet von Brixen, innerhalb von 3 Monaten ab Antrag, um Zuweisung von Gästebetten anzusuchen bzw. bereits darüber zu verfügen und die Tätigkeit der Verabreichung von Speisen und Getränken innerhalb von 3 Monaten nach Erhalt des Rechtstitels effektiv aufzunehmen, bei sonstigem Verfall der ihm aufgrund dieses Vorzugskriteriums zugewiesenen Gästebetten; ODER	b.2) L'esercizio dichiara di richiedere il relativo titolo giuridico ovvero dichiara che disporrá di un tale titolo giuridico per la somministrazione di pasti e bevande a persone non alloggiate nel territorio comunale di Bressanone, entro 3 mesi dalla richiesta di assegnazione di posti letto risp. di iniziare effettivamente l'attività di somministrazione di pasti e di bevande entro tre mesi dall'ottenimento del titolo giuridico, pena la decadenza dei posti letto che gli sono stati attribuiti in base a questo criterio preferenziale; OPPURE	1
b.3) Der Betrieb beabsichtigt, für die Verabreichung von Speisen und Getränken an nicht Hausgäste im Gemeindegebiet von Brixen um eine bauliche Eingriffsgenehmigung anzusuchen. N.B.: in diesem Fall sind zusätzlich die in Art. 6 angeführten Fristen zu beachten, bei sonstigem Verfall der dem Betrieb aufgrund dieses Vorzugskriteriums zugewiesenen Gästebetten;	b.3) L'esercizio intende richiedere un titolo abilitativo edilizio per un esercizio di somministrazione di pasti e bevande a persone non alloggiate nel territorio comunale di Bressanone. N.B.: In questo caso sono da osservare in aggiunta i termini indicati nell'art. 6, pena la decadenza dei posti letto che sono stati attribuiti all'esercizio in base a questo criterio preferenziale;	0,5
c) Der Betrieb befindet sich nicht im Hauptort oder in der Fraktion St. Andrä; N.B. es gelten die Katastergrenzen.	c) L'esercizio non si trova in centro o nella frazione S. Andrea; N.B.: valgono i confini catastali.	3
d) Es handelt sich beim Antragsteller um einen Jungunternehmer, der höchstens 45 Jahre alt ist;	c) Il richiedente è un giovane imprenditore, di età non superiore ai 45 anni;	2
e) Es handelt sich um die Übernahme durch Nachfolge in einen bestehenden Betrieb.	e) Si tratta di un rilevamento di un esercizio esistente tramite subingresso.	1

Aus Gründen öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbes zu verlängern oder auch den Wettbewerb zu widerrufen oder nach Terminablauf die Fristen neu zu eröffnen, immer vorausgeschickt, dass die Wettbewerbsarbeiten noch nicht begonnen wurden.

Per motivi di pubblico interesse l'Amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare i termini di scadenza del presente bando, di revocarlo o di riaprire i termini dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

Für weitere Erklärungen und Auskünfte können sich die Interes-

Per chiarimenti ed informazioni gli interessati potranno rivol-

sierten an das Lizenz- und Wirtschaftsamt der Gemeinde, Tel. Nr. 0472/062 051 (MO-FR von 8:30 Uhr bis 12.15 Uhr), wenden.

gersi all'ufficio affari economici del Comune, tel. n. 0472/062 051 (LU-VEN dalle ore 8.30 alle ore 12.15).

Brixen, am 11.11.2026

Bressanone, lì 11/11/2026

DIE VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

LA RESPONSABILE DELSERVIZIO

MARIKA COLA